

DODATOK č.2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0058/ 80

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Hermanovce nad Topľou**
sídlo : 094 34 Hermanovce nad Topľou 195
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Ján Krivák**, starosta obce
IČO : 00332402
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie : xxxxxxxxxxxxxxxx
banka : Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu : xxxxxxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa dňa 20. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0058/80** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA

Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Ján Krivák**, starosta obce

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č.2 Predmet podpory

Príloha č.11 Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Zníženie nákladov a energetickej náročnosti sústavy VO v obci Hermanovce n. Topľou	
Kód ITMS	25120220058	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Vranov nad Topľou
Obec	Hermanovce nad Topľou
Ulica	Hermanovce nad Topľou
Číslo	195

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Hermanovce n. Topľou
Špecifický cieľ projektu 1	- zabezpečenie nepretržitej prevádzky osvetlenia v nočných hodinách a zvýšenie svetelno-technických vlastností VO
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie energetickej náročnosti sústavy VO s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 3	- zníženie nákladov na údržbu a modernizáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2012	63.000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2012	48.990	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1.	Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet
			63.000

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	03/2012	07/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	07/2012
Publicita a informovanosť	03/2012	07/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	7 262.46	0.00	7 262.46	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	16 503.22	0.00	16 503.22	Modernizácia verejného osvetlenia
711003 Nákup softvéru	3 950.80	0.00	3 950.80	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	211.42	0.00	211.42	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 250.00	0.00	2 250.00	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej techniky	5 264.47	0.09	5 264.56	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	135 216.43	0.00	135 216.43	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	170 658.80	0.09	170 658.89	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Modernizácia verejného osvetlenia	170 658.80	0.09	170 658.89
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0.00	0.00	0.00
Publicita a informovanosť	0.00	0.00	0.00
CELKOVO	170 658.80	0.09	170 658.89

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok	Intenzita pomoci	NFP	termín realizácie	
			v Eur	v Eur			v Eur	v Eur				od	do
1	odpojenie svietidla	ks	5,93	373,35	63	373,35	373,35	0,00	95,00%	354,68		marec 12	júl 12
2	demontáž svietidla	ks	12,25	771,44	63	771,44	771,44	0,00	95,00%	732,87		marec 12	júl 12
3	odvoz a uloženie	ks	3,36	211,42	63	211,42	211,42	0,00	95,00%	200,85		marec 12	júl 12
4	montážna krabica pre ovládací modul montáž	ks	9,87	917,45	93	917,45	917,45	0,00	95,00%	871,58		marec 12	júl 12
5	Ovládací modul svietidla montáž	ks	23,70	2 204,55	93	2 204,55	2 204,55	0,00	95,00%	2 094,32		marec 12	júl 12
6	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	1 837,12	93	1 837,12	1 837,12	0,00	95,00%	1 745,26		marec 12	júl 12
7	prep.kábel sieť VO - ovládací modul montáž	ks	4,74	440,47	93	440,47	440,47	0,00	95,00%	418,45		marec 12	júl 12
8	odboč.svoroka na AIFe montáž	ks	13,83	2 571,97	186	2 571,97	2 571,97	0,00	95,00%	2 443,37		marec 12	júl 12
9	svietidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	4 426,80	93	4 426,80	4 426,80	0,00	95,00%	4 205,46		marec 12	júl 12
10	plošina montáž	hod	54,15	3 776,61	69,75	3 776,61	3 776,61	0,00	95,00%	3 587,78		marec 12	júl 12
11	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	183,71	186	183,71	183,71	0,00	95,00%	174,52		marec 12	júl 12
12	montážna krabica pre ovládací modul materiál	ks	7,90	734,85	93	734,85	734,85	0,00	95,00%	698,11		marec 12	júl 12
13	Ovládací modul svietidla materiál	ks	177,75	16 530,78	93	16 530,78	16 530,78	0,00	95,00%	15 704,24		marec 12	júl 12
14	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	9 185,61	93	9 185,61	9 185,61	0,00	95,00%	8 726,33		marec 12	júl 12
15	prep.kábel sieť VO - ovládací modul materiál	ks	6,19	575,48	93	575,48	575,48	0,00	95,00%	546,71		marec 12	júl 12

16	odboč svorka na AlFe materiál	ks	0,62	186	115,10	115,10	0,00	95,00%	109,35	marec 12	júl 12
17	svietidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	93	94 069,50	94 069,50	0,00	95,00%	89 366,03	marec 12	júl 12
18	Rozvádzač VO vč.náplní montáž	ks	256,80	3	770,41	770,41	0,00	95,00%	731,89	marec 12	júl 12
19	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	3	177,79	177,79	0,00	95,00%	168,90	marec 12	júl 12
20	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) montáž	ks	35,58	3	106,74	106,74	0,00	95,00%	101,40	marec 12	júl 12
21	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	3	106,74	106,74	0,00	95,00%	101,40	marec 12	júl 12
22	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	3	106,74	106,74	0,00	95,00%	101,40	marec 12	júl 12
23	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	18	250,61	250,61	0,00	95,00%	238,08	marec 12	júl 12
24	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	3	177,79	177,79	0,00	95,00%	168,90	marec 12	júl 12
25	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	3	3,39	3,39	0,00	95,00%	3,22	marec 12	júl 12
26	Odrošovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	3	47,48	47,48	0,00	95,00%	45,11	marec 12	júl 12
27	Modul analyzátora parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	3	177,79	177,79	0,00	95,00%	168,90	marec 12	júl 12
28	Odrošovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	18	284,89	284,89	0,00	95,00%	270,65	marec 12	júl 12

29	Rozvádzač VO vč.náplní materiál	ks	1 544,62	3	4 633,86	4 633,86	0,00	95,00%	4 402,17	marec 12	júl 12
30	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	3	4 533,90	4 533,90	0,00	95,00%	4 307,21	marec 12	júl 12
31	Modul napájania (napája ostatné riadiace moduly) materiál	ks	59,50	3	178,50	178,50	0,00	95,00%	169,58	marec 12	júl 12
32	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	3	856,80	856,80	0,00	95,00%	813,96	marec 12	júl 12
33	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	3	892,50	892,50	0,00	95,00%	847,88	marec 12	júl 12
34	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	18	257,04	257,04	0,00	95,00%	244,19	marec 12	júl 12
35	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	3	1 606,50	1 606,50	0,00	95,00%	1 526,18	marec 12	júl 12
36	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	3	1 606,50	1 606,50	0,00	95,00%	1 526,18	marec 12	júl 12
37	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	3	199,92	199,92	0,00	95,00%	189,92	marec 12	júl 12
38	Modul analyzátora parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter	ks	446,25	3	1 338,75	1 338,75	0,00	95,00%	1 271,81	marec 12	júl 12
39	Odrušovací filter 30A v púzde DIN	ks	61,88	18	1 113,84	1 113,84	0,00	95,00%	1 058,15	marec 12	júl 12
40	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	marec 12	júl 12
41	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	marec 12	júl 12
42	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	marec 12	júl 12

43	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	marec 12	júl 12
44	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	júl 12
45	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,11	583,02	0,09	95,00%	553,87	marec 12	júl 12
46	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	marec 12	júl 12
47	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál VO materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	marec 12	júl 12
48	GZS stav.obj. 2. %	%	1 651,07	2	3 302,13	3 302,13	0,00	95,00%	3 137,02	marec 12	júl 12
50	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 250,00	1	2 250,00	2 250,00	0,00	95,00%	2 137,50	marec 12	júl 12
Celkom					170 658,89	170 658,80	0,09		162 125,86	marec 12	júl 12